

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes. 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle de San Juan, núm. 28

TALIERES.
IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR,
Santiago Garcia Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA
DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS
(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos (línea de cuerpo diez;
en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3.—Comu-
nicados, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—Esquelas mor-
tatorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda.
Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 166

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al
Sr. Administrador de EL PROGRESO

En honor de Franchy y Roca

Un acto en Telde

¿Qué se han hecho de los viejos republicanos?

Un viaje imprevisto de un redactor de este diario a Canaria ha coincidido con la agradable circunstancia de que durante su corta permanencia en la isla hermana se celebrara un acto en honor de Franchy y Roca en el pueblo de Telde

El homenaje a nuestro ilustre correligionario es bien merecido. Pero testigos imparciales después de haber presenciado la celebración de tan justo homenaje, confesamos que salimos defraudados.

Hablaron dos oradores de la juventud y cerró el acto el gobernador civil nuestro querido amigo y correligionario el señor Pérez Molina, que por cierto fué el único que con su erudición y elocuencia obtuvo el aplauso del numeroso público que con su asistencia honraba al político ausente, al ciudadano ejemplar, al ciudadano austero que con su actuación diáfana supo despertar los nobles sentimientos de un pueblo adormecido.

De labios de muchas personas confundidas entre la multitud oímos la misma pregunta:

¿Dónde están los viejos republicanos?

En efecto, a nosotros también nos ha sorprendido su ausencia de aquella tribuna.

Es verdad que en ella vimos al batallador incansable nuestro buen amigo Cristóbal Bonilla, conocido en todo el Archipiélago y alma del movimiento republicano en Telde. Allí estaban Valentín Zamora, otro luchador que en el pueblo de Aucas combatió años ha el esquiismo absorbente de los grandes terratenientes y caciques del pueblo noroeste al lado siempre, como Bonilla de Franchy y Roca.

También alcanzamos a ver al eterno gladiador de las rebeldías nuestro compañero y amigo Sebastián Suárez León.

¿Por qué no hablaron estos antiguos y leales republicanos, que con tanta autoridad pudieron hacer ante el pueblo la apología del apóstol del republicanismo en Canaria?

¿Qué se ha hecho de aquel grupo teldeño que combatió junto a nuestro y seguía la orientación trazada con tanto esmero como desinterés por Bonilla?

¿Dónde se encontraba "El Bloque"?

Gil Monzón, Alonso, Mireles, Suárez, ¿dónde estaban?

Los que de inmemorables tiempos conocemos la actuación de aquellos correligionarios sabemos que Franchy y Roca, sin ellos, no aceptarían ese homenaje que hoy le tributa un pueblo debido a la asistencia y cooperación que siempre tuvo del histórico grupo "El Bloque".

¿Cómo no han parado su atención en ello los organizadores?

En Telde Franchy y "El Bloque" fueron una sola persona hasta el extremo que de haber sido Franchy el que proclamase la República en Canaria el primer Ayuntamiento republicano de la Ciudad de Telde, lo hubiese constituido con los ciudadanos de "El Bloque".

El pueblo no olvida; son los adversarios, los egoístas, los ignorantes que colocados en primera línea son tan ciegos que no ven que ni aún los estiman como soldados de vanguardia.

Nuestra impresión: el acto, hermoso, justo, merecido.

La organización, los panegiristas, deficientes.

Abran los ojos los amigos y correligionarios de Canaria porque los que ahora, como siempre, estorbamos parece que somos los verdaderos republicanos.

BANCO DE ESPAÑA

Santa Cruz de Tenerife

Aviso

Se participa al público que las horas de oficina en este Banco serán de 9 a 1, quedando anulada la ampliación de horas de despacho establecida desde el día 2 de mayo.—El Secretario, J. L. Iglesias.

La minoría de los regimenes electorales de antes y de ahora

El director general de estadística remite la siguiente nota:

Para que el público pueda comparar la diferencia que existe entre el régimen electoral antiguo y el que se establece por decreto del Gobierno de la República que ha aparecido en la "Gaceta", conviene fijar la atención en los siguientes datos numéricos.

Régimen antiguo

Las veintitrés provincias siguientes: Alava, Albacete, Avila, Cáceres, Castellón de la Plana, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Guipúzcoa, Huesca, León, Llerda, Logroño, Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Soria, Teruel, Toledo, Vizcaya y Zamora, estaban divididas en distritos donde se votaba y se elegía un solo diputado. No había en ellas votos restringidos; no tenían, pues, representación las minorías.

En las restantes provincias españolas había distritos con elección de un solo diputado y circunscripciones con voto restringido.

Las circunscripciones eran las siguientes: Alicante, Almería, Badajoz, Palma, Barcelona, Burgos, Cádiz, Jerez, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Córdoba, La Coruña, Granada, Huelva, Jaén, Lugo, Madrid, Málaga, Murcia, Pamplona, Oviedo, Santander, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid, Zaragoza, que elegían entre todas noventa y cuatro diputados, quedando en ellas treinta y uno puestos para la representación de minorías.

En resumen, que de 408 diputados de que se componía el Congreso, correspondía a las minorías 31 puestos o sea poco más de 7 por 100.

Régimen actual

Las circunscripciones provinciales del actual régimen arrojan un número total de puestos de 467 y en ellas la representación que corresponde a las minorías es de 118 puestos, o sea 87 puestos más de los que tenían en el régimen anterior.

El tanto por ciento de representación que corresponde a la minoría en este régimen es muy próximo a 26 por 100 mientras que en el régimen anterior era poco más del 7 por 100.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Da gritos subversivos y la obligan a escribir "¡Viva la República!"

En la barrada de Coll Blanch en Barcelona ha ocurrido un suceso pintoresco. Parece que en la calle del Progreso de dicha barrada, una mujer profirió algunos vivas al rey y a la monarquía.

Los gritos soliviantaron a varias mujeres, que la emprendieron a golpes con aquélla, teniendo que refugiarse en el interior de una alpargatería.

A los pocos momentos personóse en el lugar del suceso un concejal de Hospitalet, que después de librar a la escandalosa de las iras del público la obligó a vitorear a la República y a que escribiera de su puño y letra en el escaparate de una tienda: ¡Viva la República!

Co o lo hiciera con letra pequeña, la obligó a borrar lo escrito y a que repitiera la inscripción.

Una vez que la mujer que promovió el incidente escribió en letras de a palmo la leyenda citada, el público hizo que se colocara una bandera republicana en la fachada de la alpargatería en la que se había refugiado la promotora del incidente.

¡AVANTE!

Para mi buen amigo
Emiliano Rivero Ramírez.

Capitán: marca bien el rumbo, ahora que está la Nave limpia y carenada: no temas a la negra turbonada, que pertináz avanza ante su prora.

Al fu'gor espectral de nueva aurora, siga el buque la ruta comenzada: no te arredren: la mar dura, encrespada, ni el halago de Scila, tentadora.

El velamen relinga hasta el exceso; ya, a la vista, la costa del Progreso entre nieblas emerge, no distante.

¡Sigue, a todo vapor; vé a tu destino salvando los escollos del camino!..

¡Avante, Capitán! ¡Avante! ¡Avante!!

Ehas MIQUEL

Vida Literaria y Artística

LAS MARAVILLAS DEL UNIVERSO

Una de las características más patentes de los tiempos actuales, por lo que se refiere a la apropiación de las verdades del mundo externo al través de la obra secular del pensamiento humano, es a dificultad que ese vasto tesoro intelectual rinda el provecho merecido en las grandes masas, imposibilitadas de adquirir los conocimientos previos siguiendo el curso o proceso de las disciplinas, con el método y reglas didácticas a ellas inherentes.

He aquí la razón, pues, de que el esfuerzo de tantos sabios, escritores y artistas de todos los tiempos y países no haya tenido ese otro aspecto activo y concreto que marcaría su conocimiento por parte de las sucesivas generaciones.

Condensado por lo general, en libros que encarnan el saber de las épocas, y adoleciendo éstos de los defectos que ahora vanse viendo palmariamente en cuanto a su poder difusor, imponíase una noble y perseverante tarea renovadora.

Por ello la espontaneidad del público lector de casi todos los países cultos muéstrase hoy día preferentemente hacia las obras divulgadoras de carácter enciclopédico, que ofrecen innumerables ventajas para ejercitar esa eficiente capacidad educativa y cultural por que tanto se propugna.

Así vemos que, como consecuencia de ella, en España manifiéstase un notable incremento de tal clase de producción, para las que se abre un luminoso porvenir.

Caracterízase ese género didáctico por el fervoroso anhelo gestor del máximo rendimiento ideológico, de lo que resulta que no sólo la propia labor intelectual del escritor tiene en ello decisiva importancia, sino, igualmente, los detalles emanados de la parte gráfica y de la factura del volumen, que reviste tan poderoso valor complementario para hacer comprensible el texto.

Confiada su redacción a los más notables especialistas de las respectivas ramas del saber, estábese esa colaboración conjunta de autores y editor, merced a la cual mejor lograr la plenitud deseada.

Entre las ediciones de esta clase que de poco tiempo a esta parte han visto la luz en España, con destino a ser difundidas por toda el área de la raza y el idioma, destaca la monumental serie titulada Las Maravillas del Universo, que da a la estampa el culto y entusiasta editor barcelonés don Joaquín Gil, ya bien acreditado por numerosas y bellas ediciones de varia índole.

Trátase de una obra vasta y de altos vuelos, destinada a ofrecer a las masas lectoras una síntesis armónica, sumamente ponderada, de aspectos capitales del arte y la vida prácticos.

Incíase con los volúmenes Maravillas del Pasado, descripción literaria y gráfica de lo más interesante de la arqueología mundial, que pone al alcance de todos el tesoro monumental del planeta, y a ella seguirán otros derivados de la rotación general.

Las Maravillas del Pasado, publi-

cada por J. G. Guifón, en colaboración con arqueólogos, historiadores, profesores y publicistas especializados hispanoamericanos, es una obra que facilita por manera notabilísima el aprendizaje de la historia del pasado humano, estudiada en sus ruinas monumentales, o sea las antigüedades y descubrimientos arqueológicos de todo el mundo, comprendidos los de los tiempos primitivos hasta el siglo XV.

Por lo que en otras publicaciones similares suele resultar excesiva promiscuidad de datos, monotonía rigurosa de varios aspectos, en cuanto al texto, y abigarrada profusión gráfica, en esta que nos ocupa, tales elementos constituyen un todo de admirable armonía y cetera adacuación a los fines propuestos.

El estilo es sencillo, claro, preciso y comprensible hace que el lector asimile el contenido verbal e ideológico con el mínimo esfuerzo, de lo que resulta era tan ponderada capacidad didáctica de la obra, y tanto sea para la juventud, a la cual instruye y deleita, como para las demás edades de la vida.

Lejos de constituir una obra técnica más, Maravillas del Pasado significa un magno panorama divulgador, único hasta hoy día en castellano.

La estructura especial de la obra obedece a un plan predeterminado—dice el editor—. En ella se prosocinde—deliberadamente—de seguir un orden cronológico o alfabético en la exposición de los diversos temas. Posiblemente después de la descripción de la A hembra, la maravilla del solar hispano, hallaremos un artículo sobre Baalbek, la ciudad del Sol. A una magnífica descripción de los templos de la isla de Philas, sumergidos en el Nilo, sigue la relación del origen e historia de la Gran muralla de China, la gigantesca barrera, dos veces mil enaria, con sus tres mil kilómetros de longitud. Este es el ritmo que se sigue en esta publicación;

una mezosolanza que a primera vista parece perjudicial para el conjunto, pero que, en definitiva, no hace sino acrecentar el interés de la obra y estimula constantemente la atención del lector, quien se interesa de tal manera en la lectura y contemplación de las fotografías, que a miles ilustran aquélla, que difícilmente puede ya olvidarse de lo que con tanto placer contempló y leyó.

La riqueza de la parte gráfica es de un valor realmente superior a todo lo que hasta el presente se ha hecho en España en ediciones de esta clase.

No sólo se maravillosas fotografías, escogidas entre los mejores archivos de todo el mundo, que se reproducen con una plenitud de detalle ejemplar, sino los dibujos y documentos antiquísimos, prestan al libro poderoso incentivo de valor original.

A más de este material gráfico entra el texto, fuera de él aparecen numerosas láminas en colores, que por su tamaño y policromía muestran una vistosa exactitud de los asuntos en ellas reproducidos, principalmente

las de tamaño doble de página, que aparecen así por virtud de su excepcional valor artístico e histórico. Al pie de cada grabado figura un epígrafe explicativo que, dentro de su comprehensión, abarca todas las sugerencias que la visión gráfica despierta.

Para España y, en general, los países donde se articula el castellano, Maravillas del Pasado viene a satisfacer dos necesidades notablemente sentidas: la exaltación de nuestro tesoro monumental, que en la obra alcanza parte principal, en consonancia con su relieve y significado, y la divulgación del resto de los países, poco conocido de los españoles.

Magno esfuerzo el que representan sus mil docientos páginas en rico papel, con ciento veinte grandes láminas y tricromías fuera de texto y mil quinientas fotografías. Aparece en fascículos semanales que, en número de una cuarentena, formarán tres bellos volúmenes encuadernados a todo lujo.

ANGEL DOTOR

Partido Republicano Tinerfeño

Con el fin de constituir el Comité municipal de Santa Cruz de Tenerife se convoca a los afiliados de esta Capital, para el lunes 18 del que cursa a las 9 de la noche, en el local de la Juventud Republicana

Los aflidos deberán determinar el número de miembros que integran el Comité municipal; designar las personas que lo formen y nombrar representantes para la primera Asamblea Insular que se celebre, a razón de uno por cada cien afiliados.

No pudiendo tomar parte en la Asamblea local convocada para esta noche más que los correligionarios afiliados de esta capital, se advierte que para participar en dicho acto, deberán acreditar su cualidad de afiliados, mediante la exhibición del carnet, o por otro medio justificativo que sea bastante.

Santa Cruz de Tenerife, 18 de mayo de 1931.—Por el Directorio: El Presidente, José Naveiras.

El divorcio en Yanquilandia

Reno.—Con motivo de haber entrado en vigor el acuerdo de conceder el divorcio a los que residen aquí por espacio de seis semanas en lugar de tres meses se han efectuado esta semana pasada 250 divorcios.

Esta cifra bate el record, siendo la cifra normal de los concedidos en anteriores semanas el número de 42.

El cálculo establecido actualmente de que se realizaban unos 1.300 divorcios anuales, quedará, pues, anulado.

En los tres primeros días de la semana pasada se calcula que se concedió un divorcio cada 10 minutos.

Muchos de los divorciados se casaron al día siguiente otra vez. Una señora volvió a casarse 15 minutos después de haberse dictado su sentencia de divorcio.

Se asegura que varias otras ciudades del Estado de Nevada tomarán ejemplo de la ciudad de Reno y acordarán conceder el divorcio a aquellos matrimonios que hayan residido en ellas un mínimo de seis semanas.

Se arrienda

una finca en la Costa, de esta capital, llamada "La Abejera", con dos casas y un gran depósito de agua.

Para más informes: Elder Dempster (Tenerife) Limited, Castillo, número 84.

Solicitud materna a la naciente República

María Martínez Sierra, la colaboradora ilustre de su esposo, deserralla en el Ateneo de Madrid un curso de conferencias sobre "La mujer española y la República".

En su disertación estimó a su auditorio femenino—predominante su presencia en el salón, totalmente ocupado—a empujar el Gobierno, que representa la buena voluntad española, y a colaborar con quienes lo constituyen, porque esa agrupación de gobernantes nos acerca a la fórmula de bienestar y libertad, fórmula necesaria para la solución de los problemas domésticos de España, donde las aspiraciones inmediatas deben consistir en la posibilidad de criar a los hijos y en la de educarlos. Y para corroborar su aserto, la conferenciante esboza la situación difícil no ya del proletariado, sino aun de la clase media no acomodada.

Afirma que esa situación proviene del arcaísmo en la organización de la enseñanza, y razona sobre la imposibilidad de enseñar y de aprender por haber sido entre nosotros sistemática la desorganización en la enseñanza bajo la Monarquía. El estudio se convertía en tortura. Ese crimen se ha cometido, consciente o inconscientemente, con uno de los pueblos más inteligentes del mundo, mediante esa desorganización maquinalmente organizada. En tales condiciones, quienes podían ampliar estudios en el Extranjero, y aquellos que carecían de medios para perfeccionar lo que habían aprendido mal en su país perdían el entusiasmo y dedicábanse a escalar puestos, que ocupaban pero sin saber desempeñar las funciones que les correspondían. Y a la ignorancia de los hombres igualaba la de las mujeres.

Reconoce que el mal estar ajeno ha contribuido al de España, donde, a pesar de existir abundantes riquezas aprovechables, no ha vuelto a cantarse el "vino de bon vino" desde los tiempos de Gonzalo de Berceo.

Combate el tópico de la holgazanería española, motivada por la suavidad de nuestro clima, y demuestra que ésta no existe fuera de la zona del Mediterráneo. Por eso urge acabar con la incultura y la necesidad y disponer de obreros capacitados y de toda clase de profesionales verdaderamente aptos, porque si algunos tenemos hoy, es a pesar de la enseñanza oficial.

Al preconizado ideal pueden contribuir eficazmente las mujeres hoy, cuando, al cabo de siglos, existe el orden sin amenaza.

Habla de la ilusión con que una mujer ve desearlo ser una flor que cuidan sus manos. Un poco tarde cayó la alimienta republicana en los surcos de la tierra española. «Vamos, mujeres—dice—, a cuidar un poco esa simiente».

En otro símil estimula la ternura maternal para reiterar la petición de que se preste ayuda a la República naciente.

Invoca con igual fin el egoísmo, y en párrafos bellísimos, como todos los anteriores, pone de manifiesto múltiples fases del egoísmo. «¡Egoísmo inmortal, bendito seas, porque haces triunfar las buenas causas!»

Con gran elocuencia pinta los horrores de la guerra civil, para prevenir contra ese peligro a las mujeres españolas, y termina diciendo que si logra a realizarse tal amenaza, habría que enterrar en zanja que cubriese un barro amasado con sangre y lágrimas la leyenda embustera del amor maternal.

El numerosísimo público aplaudió con entusiasmo a la prestigiosa conferenciante.

NECROLOGIA

Ha fallecido en esta capital, después de grave enfermedad, el estimado joven don Heracleo Paz García.

En la Orotava ha dejado de existir a los 87 años de edad, doña Balbina Benítez de Lugo, viuda de Machado, perteneciente a una de las familias más antiguas y distinguidas de dicha villa.

En Las Palmas ha fallecido la señorita Pilar de la Peña Marín, después de larga enfermedad.

Reciban nuestro pésame los familiares de los finados.

### Las nuevas banderas para el Ejército y la fórmula de promesa de fidelidad

La orden circular aprobada en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", por la que se dan instrucciones acerca de las nuevas banderas para el Ejército, se determina que sin aparato alguno se enviará dentro de su funda la bandera o estandarte nuevo, custodiado por un oficial y transportado por un cabo o soldado al lugar donde deba efectuarse el acto.

El Cuerpo o unidad que haya de cambiar banderas marchará al lugar que se designe llevando la vieja desplegada. Una vez en dicho lugar se destacarán el jefe del Cuerpo, capitán ayudante, jefes y oficiales que no tengan puesto en la formación y una escolta para hacerse cargo de la nueva enseña, y se trasladarán y situarán al frente de la unidad formada, rindiéndole los honores reglamentarios, retirando la antigua con igual ceremonia, entregándola al oficial designado para ello y regresando todos a la formación.

Retirada la insignia antigua, el coronel o jefe principal de la unidad, previo un puno largo de atención, hará la siguiente exhortación en voz clara y alta:

"Señores: Todos los que tenemos la honra de estar alistados bajo esta bandera, que la nación se ha dignado confiaros como emblema de la patria, la Constitución y las leyes, estamos obligados a conservarla y defenderla hasta perder nuestras vidas, porque así lo interesan la gloria de la nación, el crédito del regimiento y nuestro propio honor, y en señal de que así lo prometemos..."

mandará, previos los movimientos necesarios, que el Cuerpo haga un descargo.

Al acto es obligatorio la presencia de todos los jefes, oficiales y personal del Cuerpo.

Las autoridades regionales señalarán la fecha y lugar en que haya de efectuarse el cambio de banderas y dispondrán cuándo han de enviarse a los museos las usadas hasta ahora.

La fórmula de promesa de fidelidad a la bandera será la siguiente:

Pregunta:

"Prometéis ser fieles a la nación, leales al Gobierno de la República y obedecer, respetar y no abandonar al que os mande?"

Respuesta:

"Sí, prometido."

Réplica:

"La ley os emparará y la nación os premiará si lo hacéis, y si no seréis castigados."

La pregunta y la réplica las hará el jefe del Cuerpo sin cruzar el sable con la bandera.

Para este acto las tropas formarán con separación de compañías y vestrán, situándose la bandera en el centro de la formación de los últimos y los recutas enfrente.

Una vez terminada la réplica, el jefe del Cuerpo se colocará al lado de la bandera, desfilando ante ella los recutas y a continuación los veteranos.

### Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desembolsado que se cifra el 3 de este mes de mayo.

Razón: Caseta Hífen Limited en el muelle.

### UNA QUEJA

Señor Director de EL PROGRESO. Presente.

Agradecería diese cabida de estas líneas en su digno diario:

El viernes pasado, una revendedora de pescado fresco, vino por este barrio, vendiendo caballos a 80 céntimos el kilo, habiéndolas comprado a 0,35, en la pescadería; ni un agente de la autoridad se encontraba por los alrededores, para denunciar semejantes abusos, que dichas revendedoras las van cometiendo, sin que nadie les molest, pues desde que pasan de la calle de San Martín, hacia el Cuartel de Artillería, la marcanca que llevan, sube de precio pero de prisa, no sé si lo harán, por la tierra que se encuentra en este barrio, o por que se cree que los vecinos del mismo barrio son personas bien acomodadas.

Esperamos que este abuso termine radicalmente.

Un ciudadano del Toscal.

### Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

# BANCO DE CATALUÑA

Capital 50.000.000 de Pesetas

Casa central: BARCELONA, Rambla de los Estudios, 10.

BANCA. BOLSA. CAMBIO. GIROS, Y TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

## INTERESES QUE ABONAMOS

En cuentas corrientes a la vista, 2 y medio por ciento.

En cuentas corrientes a 8 días, 3 por ciento.

Imposiciones a 6 meses, 4 por ciento.

Imposiciones a un año, 4 y medio por ciento.

Caja de Ahorros, 4 por ciento anual.

## SUCURSALES Y AGENCIAS EN LAS ISLAS CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife, Alfonso XIII, número 22. La Laguna, Orotiva, Icod, Güímar. Las Palmas, Puerto de La Luz.

Gáldar, Guía, Telde, Arucas. Santa Cruz de la Palma, Tazacorte.

# FUTBOL

## Una lucida jornada en el Stadium.

Ayer vieron frente a frente en el Stadium los equipos Athlétic de Las Palmas, y el Deportivo Tenerife, local.

La visita del equipo canario había despertado vivísimo interés en la afición, por ser éste el equipo de la vecina isla que mejor conjunto de jugadores posee actualmente. Y en realidad la impresión recogida de su actuación de ayer, sin ser extraordinaria, no deja de agradar y convenecer.

Nada de «a-es» en sus filas; pero sí un conjunto movidísimo y de reacciones lucidas. Jugó a ratos y muy especialmente en los primeros minutos de la segunda parte. Sus mejores jugadas fueron realizadas siempre por alto.

El medio izquierdo y el guardameta fueron los mejores jugadores del Athlétic. El segundo especialmente tuvo intervenciones afortunadísimas, librando «goals» que se creyeron imparables. Una actuación completa.

Vimos un primer tiempo magnífico casi en su totalidad. Un Tenerife acoplado, voluntarioso que se impuso en todos los momentos que practicó juego serio.

Cinco delanteros como fichas en la hincapié de los avances y unas líneas a la retaguardia conscientes de su cometido. Jugó mucho, extraordinariamente mucho el Tenerife del primer tiempo. Faló únicamente frente al goal. En esta primera fase del juego con un poco de suerte el Tenerife se hubiera anotado, un triunfo clamoroso. Pero no fué así.

El Athlétic en este tiempo hizo más bien labor defensiva. Hicieron varias jugadas llevadas generalmente por su ala derecha. Un par de disparos y nada más.

Actuó mejor el Athlétic en la segunda parte y presionó en algunos momentos. En esta reacción marcó su goal aprovechando uno de los delanteros la ocasión en que se protestaba un «off side». Pero el árbitro, que no lo apreció, dió el goal por válido.

A los pocos minutos marcó Rancel el goal del empate de un disparo raso. Y con este resultado finalizó el encuentro.

En el conjunto del Tenerife sobresalieron García I y García II. En el primer tiempo actuaron con iguales méritos los once jugadores.

El encuentro fué jugado co-

rectamente, observándose en los dos equipos una bien orientada disciplina.

El público que llenaba la preferencia y la mitad de la grada popular ovacionó al entrar y al salir del campo a los jugadores del Athlétic.

Arbitró el colegiado don Rafael Martín, que lo hizo con acierto.

## Un partido muy reñido

En el campo España, de Las Palmas, se efectuó ayer tarde un partido completamente amistoso entre los equipos Victoria y Marino.

Venció el Victoria por tres tantos a uno.

Un cuarto de hora antes de terminar el encuentro, se produjo una colisión entre un jugador de cada equipo, lanzándose piedras. En estos ejercicios se contagié el público de las gradas marinista y victorista, que sacaron la cara por sus respectivos admirados, lanzándose a la pista y agrediendo también a puñetazos, pedradas y botellazos.

El tumulto fué espantoso, resultando algunos con lesiones sin importancia.

Después de firmar la paz los bandos beligerantes, el partido prosiguió.

# LA EMIGRACION DE CAPITALES

Es el tema de actualidad y objeto de notas y de medidas del Ministro de Hacienda. Es fenómeno que ocurre tan pronto los capitalistas, que tienen temperamento leporino, suponen que va a ocurrir alguna catástrofe en perjuicio de su fortuna y es de notar que por huir de un riesgo más o menos probable y fundado en una hipótesis comienzan por dejar, en su huida de carneros presas del pánico gran parte de sus vellones en las zarzas del camino.

No se crea que estos movimientos gregarios de muchedumbre asustada peculiar de pueblos meridionales e impresionables como el nuestro. La emigración de capitales ocurrió lo mismo en Francia en la época cartelista, en Suiza cuando los políticos de radicalismo avanzado proyectaron el impuesto progresivo sobre la renta; y en la lucha entre el gobernante que, cumpliendo su misión, trata de evitar una emigración que desangre la economía nacional y puede plantear en términos alarmantes el problema del paro forzoso, y el capitalista temeroso que busca el resguardo por donde pueda sacar su patrimonio, vence casi siempre el último porque a las dificultades de hacer efectivas sanciones y prohibiciones, se une el ingenio despierto de los directores de banca extranjera para atraer hacia sí los fondos ejnos.

La labor más eficaz debe confiarse a la prensa que razona los perjuicios que el propio capitalista se irroga con su conducta. Bueno es que se invoque al patriotismo, pero el lenguaje más convincente es el que se apoya en razonamientos de carácter económico. De lo que puede la propaganda y el convencimiento tenemos enseñanzas más recientes que todos debemos recoger. Entre un partido que utilice el diario, la revista, el cine, el teatro el libro y otro que se cruce de brazos, la lucha ha de acabar forzosamente con el triunfo del primero.

Razonemos, por tanto, el perjuicio que experimenta el que en la actualidad exporte sus capitales al extranjero y habremos cumplido un deber propio de quienes escribimos sobre temas económicos.

Se conoce perfectamente que los afortunados poseedores de cuantiosos patrimonios, en época normal, siguiendo las reglas de lo que según unos es arte y para otros ciencia de las inversiones reaccion lo que se llaman distribuciones geográficas de sus capitales para contrabalancear los riesgos, y en su consecuencia invierten

cierta parte de su capital, en títulos cotizables de diversas naciones. Así lo aconsejan los autores de tratados acerca del mencionado arte. Se funda esta regla no sólo en la posibilidad de que trastornos políticos y sociales en una nación suspendan el rendimiento de los capitales invertidos y hagan bajar las cotizaciones, sino en que fenómenos puramente naturales (sequías, inundaciones, plagas, etc.) pueden producir análogos quebrantos. Difícil, casi imposible es que en todos los rincones del planeta ocurran simultáneamente los hechos productores de daño y por eso la distribución geográfica de los capitales produce un efecto beneficioso análogo al de los seguros mutuos contra incendios.

No se crea, sin embargo, que la inversión en el extranjero está exenta de riesgos. Lo mismo que puede ocurrir en el país propio puede ocurrir en el ajeno agravada la situación por la ausencia del capitalista. Si siempre es difícil seguir la marcha de una empresa, si de sociedades u obligaciones de Compañías marplatenses o industriales se trata, esa fiscalización es más difícil practicada a distancia. A los perjuicios posibles por razón de baja de cotizaciones se une la derivada de fluctuaciones monetarias. Los ordenes de Bolsa no pueden llevarse a cabo con la misma facilidad hallándose en la misma población en que funciona la institución bursátil que hallándose lejos de ella.

Mas en el caso concreto objeto de este artículo, en el éxodo de capitales llevado a cabo en la semana subiguiente al cambio de régimen político, los daños sufridos por los capitalistas han sido mayores, pues en primer término, el cambio de moneda era ya una causa de pérdida considerable y como no podían girar al extranjero directamente los capitales tuvieron que acudir al medio indirecto de compra en España de valores de cotización internacional, con lo que, ante el aumento de demanda de éstos, se elevaron artificialmente sus precios, perdiendo, como es natural, a consecuencia de esta compra a precios elevadísimos.

Qué garantías de seguridad tienen estos medios? Capitalistas de sus nuevas inversiones? La forma precipitada con que efectuó los cambios de cotización de sus capitales, los agentes extranjeros que pueden aconsejarles operaciones raras, el método que perjuró a mente, son circunstancias que, a la vez que sí, por una parte, al año y la

pérdida por el hecho de la conversión, son tratándose de buenos valores, son ya considerables la probabilidad de que la nueva inversión dé resultados desfavorables, aumenta el riesgo de los que quisieron evitarlo.

Recordemos que los valores estimados como de padres de familia, como el consolidado inglés o la deuda francesa sufrieron rudo golpe durante la gran guerra. En el orden industrial las acciones de la Deutsche Bark que se cotizaban antes de la guerra a cerca de tres veces su valor nominal, lo que indicaba su estimación, después de ella perdieron no solo la prima de cotización sino que se redujo el valor nominal al 10 por 100 (30 000 pesetas así invertidas han quedado reducidas a 1 000) recuérdese todo eso, repetimos, y se comprenderá lo insulso que resulta huir de un peligro para correr otro, además de los daños ya reales por la forma de hacerse la substitución.

Los resultados que tal conducta produce a España solo en daños pueden consistir y son violentar hacia extremismo de izquierda el desenvolvimiento de las nuevas instituciones políticas y después de todo quien será el emigrado que no deje en España intereses, afectos personales y por lo tanto quien será aquel, tan desligado de todo lo nacional a quien le sea totalmente indiferente la suerte futura que nos reserva el destino a España y a los españoles?

EMILIO MIÑANA (De la Agencia Internacional Arco)

## DE SOCIEDAD

### VIAJEROS

Esta mañana llegaron de Las Palmas, don Antonio Márquez don Juan González, don Enrique Tomás, don Eusebio García, don Vicente Colombo, don Ange González don José Tiestos don Manuel Martín y señora, don José Curbeo, doña Marina y doña Josefina Martín, don Agustín Brito don Bladio y don Pedro Rodríguez, don Francisco Delgado, don José M Pérez, don José García Palenzuela y don Carlos Serra.

—En el vapor *Romeu*, llegaron de la Península el fabricante de tabacos, don Alfonso Pérez; don José Noguera, don Ramón Hido, don Luis Coronel, don Claudio Salamanca, don Manuel García, doña Dolores Gómez, don Juan Cobo, don Daniel Pestano, don Lorenzo Erfele, don Antonio González y don Arturo Carballo.

### BODA

Recientemente ha contraído matrimonio en Barcelona con el apreciable joven don Gustavo de Luque, nuestra bella paisana la señorita María de los Angeles Martín y Santalla, hija de nuestro querido amigo el agente de Aduanas, don Carlos Martín. Muchas felicidades.

## NOTICIAS

Mañana martes llegará a nuestro puerto el motor correo *Sil*, de la Línea Frutera de Pinillos, que será despachado el miércoles 20 del actual con la fruta que se presente con destino a Marsella y Génova, para cuyos puertos tomará correspondencia.

SE ALQUILA o vende una casa de reciente construcción con amplias habitaciones, cuarto de baño, W. C. y 1800 metros de jardines, en "Vista del mar".

## La inclusión de electores

Ayer tarde quedó cerrado el plazo para la inclusión de electores en el censo electoral y rectificación de errores.

Ayer fué grande la animación en los colegios por tal causa.

He aquí la cifra de nuevos inscripciones de algunas secciones:

- Hospitalito, 103.
- Obreros, 127.
- Toscal, 74.
- Almeida, 47.
- Pilar, 69.
- Weyler, 45.
- Teatro, 128.
- San Francisco, 95.
- Barrio Nuevo, 72.
- Salamones, 94.
- Cabo, 128.
- Llanos, 86.
- Tagonans, 44.

## Casino de Santa Cruz de Tenerife

### Anuncio

Acordado por la Junta General, se vende enseres y mobiliarios; mesas; juegos de sillas; arañas eléctricas, consolas; jarrones; espejos, columnas; portierres; relojes; sofás; banquetas; cuadros; brazos de luz, lámparas; tibores de porcelana; bustos de mayólicas; perchas; tapices; neveras; mecedoras; lavabos; figuras de bronce, estanterías; atriles; divanes; portamaquetas; escupidores; canapés de caoba; masaz de caoba; con tapa de mármol; estatuillas; estores; puertas de mamapara; galerías de madera; rinconeras; ventiladores; toalleros; etc.

Para detalles y precios informarán en conserjería.

Santa Cruz de Tenerife, Abril de 1951.

## TELEGRAMAS

Madrid, 18—9

## Península

### Del ministro de Instrucción

El ministro de Instrucción don Marcelino Domingo, ha decretado que en el consejo de hoy se verá un decreto por el cual se concedan algunas ventajas a los alumnos del bachillerato elemental.

### Felicitaciones

El nuevo Fiscal de la República, señor Bola, ha recibido multitud de felicitaciones por haber sido elevado a su alto cargo.

### Manijos de los devotistas

El ministro de Hacienda señor Prieto ha declarado que es indudable que la Bolsa está siendo objeto de los manejos de los devotistas, quienes se dedican a propalar rumores alarmantes para conseguir la baja de los valores.

Estos rumores parece los propagan determinados elementos que vendieron sus valores y ahora les interesa comprar a precios más bajos para resarcirse de la pérdida que sufrieron.

### Tranquilidad

El ministro de la Guerra señor Azía, ha informado a los periodistas que en toda España reina tranquilidad.

### De una conferencia

Síguese guardando impenetrable reserva acerca de lo tratado en la conferencia celebrada con el jefe del Gobierno de la República señor Alcalá Zamora, por el Nuncio de Su Santidad.

### La guardia civil

Se sabe que el nuevo Director general de Seguridad, señor Galarza, tiene el propósito de reorganizar la Guardia civil.

Este será mandada por el capitán señor Dodero.

### Detenciones

El juez especial que entiende en la causa por los sucesos de Atarfe, ha ordenado la detención de varios individuos que se cree intervinieron en el incendio del convento de los jesuitas.

### Al juzgado

El capitán general de Barcelona, señor López Ochoa, ha enviado al Juzgado algunos periódicos por insertar artículos tendenciosos.

### Negativa

El señor Ossorio y Gallardo se ha negado a hacerse cargo de la defensa del señor Luca de Tena.

### No se acepta la dimisión

El señor...

# LA AGENCIA DODGE

Se complace en poner en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que acaba de recibir una remesa de chasis de esta acreditada marca de fama mundial, con arreglo a las siguientes características:

- Chassis de 1 y media toneladas.
- Chassis de 1 y tres cuartos toneladas.
- Chassis de 2 toneladas.
- Chassis de 2 y media toneladas.
- Chassis de 2 y tres cuartos toneladas.

Asimismo hace constar a los que están interesados en la compra de coches, que en los primeros días del corriente mes de mayo recibirá una nueva remesa de los tipos:

## SEDAN -- FAETON -- ROADSTER

TODOS DE OCHO EN LINEA

### Adquiera un Chassis DODGE BROTHERS y obtendrá rendimiento y economía máxima

Los coches de esta marca combinan el **LUJO EXQUISITO** con la **BELLEZA DISTINGUIDA**

Antes de decidirse por cualquier otra marca, VISITE SIN COMPROMISO nuestro **Salón de Exposición** - - -

# Firestone

### GRANDES FACILIDADES DE PAGO

AGENTE: **Agustín J. Miranda**, Rambla de Pulido, número 91, esquina a la calle de La X, frente a la Plaza de Weyler, Santa Cruz de Tenerife. **Teléfono 7-6-1**

Asociación de la Prensa de Madrid, fué rechazada la dimisión presentada por la Junta Directiva. El acuerdo se tomó por sesenta y cuatro votos contra 24.

### ULTIMA HORA

Madrid, 16-10

#### El entierro de la viuda de Salmerón

El acto de la conducción del cadáver de la viuda del ilustre expresidente de la primera República Española, don Nicolás Salmerón, resultó en extremo brillante.

A él concurrieron los ministros de la República, el alcalde de Madrid, el gobernador civil, el director de Seriedad, el gobernador militar, la Diputación provincial, el comandante Franco y otras varias personalidades con representación oficial.

También asistió la Banda municipal de Madrid.

En el cortejo figuraban elementos de las distintas clases sociales.

El féretro se hallaba cubierto por dos banderas republicanas con las siguientes inscripciones:

"Fraternidad cívica" y "Libre pensamiento".

En la presidencia del duelo figuraban también dos de los hijos de la finada, don Nicolás y don José Salmerón.

Al depositarse los restos de la finada en el mismo panteón donde se encuentran los de su ilustre marido, el presidente del Gobierno de la República señor Alcalá Zamora, pronunció un breve y sentido discurso haciendo resaltar que el pueblo de Madrid, al rendir aquel tributo a la virtuosa dama finada, lo rendía también a la memoria del insigne republicano.

### Paja para pienso

Bianca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor. Para pedidos:

**Maximiliano Díaz Navarro**  
Calle San José núm. 20  
Santa Cruz de Tenerife

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Llanos.—Valencia Saaz, 47.

**Steamship Company**  
**Torm Limited.-Copenhagen**

Servicio frutero con magníficos vapores rápidos

- 9 de Mayo, vapor BIRGITTE para Liverpool.
- 16 de Mayo, vapor HILDE para Liverpool y Glasgow.
- 25 de Mayo, vapor VIOLA para Liverpool.
- 30 de Mayo, vapor BIRGITTE para Liverpool y Glasgow.

Estos vapores están perfectamente acondicionados para el transporte de frutos bajo y sobre cubierta, contando con magníficos ventiladores.

Para informes su consignatario Angel Toledo Ruiz, Bethencourt Alfonso, 35. Teléfono número 286.

Lea usted, lea Se hace toda clase de instalaciones para agua

Se componen contadores

Todo con prontitud y esmero y ejecutados por personal competente y acreditado

Dirijirse a **JULIAN ALBERICIO**, en la herrería de la calle de Canales núm. 42

### ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a **Zapato de Oro**, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

### Alumbra su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: **Honorio Arizena**, San José, 38

### Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

### TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

**Gonzalo Delgado -- Cleto Delgado**

### PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, **Plaza de la Iglesia, núm. 14**, un nuevo establecimiento, **PALACE HOTEL**, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten quevosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

### SE VENDE

una acción de la galería de la comunidad **El Arroyo**, de San Andrés. Dicha galería cuenta con un buen caudal de agua. Para informes en la redacción de este diario.

### Primera y segunda enseñanzas

**Andrés Manzano de Castro**  
**CRUZ VERDE, 17.**

### Urgente Creación Científica

Entermos **PRODIGALUZ** de los ojos **¡OJOS!** GALUZ PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eficacia en las oftalmías purulentas y por exudancia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratitica ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico **PRODIGALUZ**.

**PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras lo hace desaparecer **PRODIGALUZ**.

**PRODIGALUZ** es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ**. (Exigir la firma y marca en el prescrito de la cubierta).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: **SUGESOROS DE E. CUADRADO**, San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes a vuelta de correo. Páges por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, Asesores, Jefes Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc. Éxito infalible! Sin cocaína, atropina ni ninguna otra sustancia peligrosa como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso análisis.—Aplicase en recién nacidos sin temor alguno.

**¡UNICO EN EL ORBE!**

### NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

**Fernando Primo de Rivera** (antes Comento), número 67.

SE VENDE la casa calle de Eduardo Gobián número 75, moderno. En la misma casa informaría.

### ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum, 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla, Teléfono 183.

## NO CORRA RIESGOS CON LA ALIMENTACION DEL NIÑO

Una alimentación deficiente en la infancia, es precursora de algunas de muchas enfermedades crónicas más tarde. Evite estas y otras de alto costo cuidando con **COW & GATE**. Aunque desde un principio haya sido imposible la alimentación materna, este lactecino le proporcionará como una leche fuerte y sana. Para niños débiles, en los casos de crecimiento prematuro y de debilidad, ha hecho que el **COW & GATE**, que hoy es una necesidad y ha consolidado su fama.

### LACTICINIO

# Cow & Gate

## Vaca-y-Barrera



### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

**FE DE VIDAS**

**RELACIONES de jornales**

**RECIBOS para participaciones de Loterías**

**HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos**

**ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo**

**HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias**

**RECIBOS de alquileres de casas**

**YALONARIOS de vales**

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900. Tiene hecho el depósito que marca la ley.

Agents, **Matias Molowny Pérez**

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

### Pesetas 120

la tonelada en fábrica. Cesta 22 quintales.

Servicio a domicilio, 6'50 el quintal (al contado) Pedidos dirigidos a la misma Fábrica. Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

## Te Brooke Bond



Esta buena calidad de Te es seleccionado en las huertas de la INDIAN y CEILAN. Quien desee obtener una clase superior de Te exija siempre el nombre de TE BROOKE BOND que es la garantía de un artículo selecto siendo los paquetes rojos y cerrados por ambos extremos con la etiqueta de la casa exportadora.

### African & Eastern (Spain) Ltd.

San Francisco, número 20

Santa Cruz de Tenerife

## CLINICA COSTA Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59



### COMEZONES Picores Granos-Rojeces

Cuando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas lagas, esas erupciones diversas, cuya comezón, sintoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

## Depurativo Richelet

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artrismo, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedia, 6, rue de Belfort, Bayona (B.-P.).

# Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

## Servicios Península y Fernando Póo

Itinerarios del mes de MAYO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Escolano	Día 4 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 6 Canalejas	Día 6 a las 24	Sevilla
Día 8 C. de Sevilla	Día 9 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 10 Isla Tenerife	Día 12 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 14 Un vapor	Día 14 a las 24	Barcelona
Día 15 C. de Cádiz	Día 16 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 16 Romeu	Día 18 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 20 Canalejas	Día 20 a las 24	Sevilla
Día 22 C. de Sevilla	Día 23 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 23 a las 24	Fernando Póo y escalas
Día 24 Isla G. Carla.	Día 26 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 28 Un vapor	Día 28 a las 24	Barcelona
Día 29 C. de Cádiz	Día 30 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 30 Escolano		

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

## Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS)

con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

### OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

### Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife — Las Palmas

Santa Cruz de la Palma — Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de Luz

140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecute banquariamente toda operación comercial.

Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bi-semanales para el Sur Salidas semanales para Garachico

Se admite carga todos los días laborables

Oficinas: Muelle Principal — Dirección de tráfico: De fin — Teléfono 680

## HISPANIA 400 pesetas

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, indemnizaciones de buques y territorio de automóviles y aviones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Sabino Berthelot, número 1, duplicado

## BLENORRAGIA

curación rápida y radical con el afamado producto alemán G. NOVIN

## Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de MAYO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 10 y 24 a las 8 noche.  
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 3, 17 y 31 a las 8 noche.  
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 6, 13, 20 y 27 a las 21 noche.  
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Gula, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 6, 13, 20 y 27 a las 3 de la mañana.  
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 13, 20 y 27 a las 11 de la mañana.  
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 13 y 27 a las 12 de la noche.  
 Para Valverde, Restinga y San Sebastián: El día 6 a las 8 de la noche.  
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián: El día 20 a las 8 de la noche.  
 Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cebo Blanco: Los días 7 y 21 a las 12 de la noche.  
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 7 y 21 a las 12 de la noche.  
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 14 y 28 a las 12 de la noche.  
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 12 de la noche.  
 Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Saucos y Tazacorte: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

## Yeoward Line

Salidas del mes de MAYO para Liverpool

Día 2 **Aguila**  
 Día 9 **Alea**  
 Día 13 **Ardeola**  
 Día 16 **Avoceta**  
 Día 23 **Alondra**  
 Día 30 **Aguila**

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su acollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marins, 43.—Teléfono número 20R.

## Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de MAYO de 1931

Miércoles 6 Motor-correo DUERO Para Marsella y Génova  
 Miércoles 13 Vapor-correo EBRO " " "  
 Miércoles 20 Motor-correo SIL " " "  
 Miércoles 27 Motor-correo DUERO " " "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

## Carbón de Brezo

El almacén de carbón La Bandera Blanca participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes hijos, dándoseles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

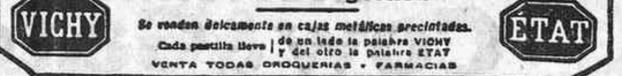
No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII número 81.—Teléfono número 369 Pedro Martín Dorta.

## HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 o 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión



Se venden únicamente en cajas médicas prescritas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ETAT. VENTA TODAS droguerías y FARMACIAS

## Tintorería PARIS

Alfreda Biza Smith

Teleros montados a vapor fuer-eléctrico

Lavados higiénicos en seco, tejidos

en todos los colores, aparatos

para quitar manchas.

Reparación especial para lutos.

Dirección: Alfonso XIII, 36 (frente

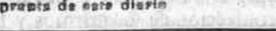
a la casa de El Globo).

COMPRO Y VENDO acciones de

de las 11 as.—José R. Arvelo.—Arta.

## Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en los impresores de este diario



## Andrés Rodríguez y C.

SERVICIO FIJO SEMANAL

para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y La Guirra por los motos veleros

## GUANCHINERFE y HERBANIA

Para informes: calle Duques, Alart, número 12.—Teléfono



# COGNAC TERRY

COGNAC TERRY